





### **Environment-related Services in Vietnam**

- Regulatory and policy updates in the environment and related fields
- Research and market survey (environment, chemicals, energy, etc.)
- Seminar/webinar on environmental regulations
- Consulting for environmental regulation compliance
- Environmental Audit for manufacturing companies (compliance checklists, document checking, on-site audit)
- Chemical Consulting (classification, SDS check, license, etc.)
- Support for Greenhouse gas (GHG) inventory and plan of reduction of GHG emissions
- Support for Extended Producer Responsibility (EPR) implementation





## **Environmental Auditing Service**

#### Example of checklist for Vietnam

To cover the Law on Environmental Protection, Law on economical and efficient use of energy, Law on Water Resources, Law on Chemicals, Law on Occupational Safety and Health, etc.

#### Does the factory carry out periodic wastewater monitoring?

Subjects required to carry out periodic wastewater monitoring include

a) Dedicated areas for production, business, service and industrial clusters that discharge wastewater into the environmen

b) Investment projects and facilities that discharge wastewater into the environment at a large flow rate (> 500m3/day (24 hours)).

Note: Average flow rate: 200-500m3/day; Large flow rate: 500-1000m3/day; Very large flow rate: >1000m3/day

Entities, wastewater discharge flow rates and monitoring methods required to carry out automatic and continuous monitoring of wastewater and periodic monitoring of wastewater are specified in the Appendix XXVIII of the Decree, except for facilities which connect their wastewater to the centralized wastewater treatment system, facilities which discharge cooling water not containing chlorine or disinfectants, etc. a) The entities specified in Column 2 with the discharge rates specified in Column 4 in the Appendix XXVIII must carry out automatic and continuous monitoring of wastewater and periodic monitoring of

wastewater as specified in Article 97 Clause 3, 4 of the Decree: b) The entities specified in Column 2 with the discharge rates specified in Column 5 in the Appendix XXVIII shall carry out automatic and continuous monitoring of wastewater or periodic monitoring of wastewater as specified in Article 97 Clause 3, 4 of the Decree

The periodic wastewater monitoring must comply with regulations on time, frequency and parameters; parameters that have been automatically and continuously monitored are not required to be periodically

(Article 111 Clause 2, 4 of Law; Article 97 Clause 1, 2 of Decree)

#### 廃水の定期モニタリングを実施しているか?

定期廃水モニタリングを実施しなければならない対象は以下となる。 a)環境へ廃水を排出する集中的製造・取引・サービス地区および工業区

b)大流量(500m3/日(24時間)以上)で廃水を環境へ排出する投資プロジェクト・施設 ※平均流量: 200-500m3/日; 大流量: 500-1000m3/日; 特大流量: >1000m3/日

自動連続的廃水モニタルングおよび定期モニタルングの実施対象となる事業者、排水量、測定方法の詳細は本政令付属書XXVIIIこ規定される。(但し、集中廃水処理システムへ接続する施設、塩素や殺菌 剤が含まない冷却水を排出する施設などは除く。 a) 「属書 XXVIII の第4分で定める流量の廃水を排出する第2列に該当する事業者は、政令第97条第3、4項で指定される排水の自動連続モニタリングおよび定期モニタリングを実施しなければならな

。 ・) が付録XXVIIIの第5列で定める流量の廃水を排出する第2列に該当する事業者は、政令第97条第3、4項で指定される排水の自動連続モニタリングまたは定期モニタリングを実行しなければならない。 定期廃水モニタリングにおける時間、頻度、バラメータは規定に従わなければならない。ただし、自動連続廃水モニタリングで測定されたバラメータは、定期モニタリングで測定する必要が無い。 (法律第111条第2、4項、政令第91条第1、2項)

#### Does the factory carry out periodic waste water monitoring with proper parameters and frequency?

a) Periodic wastewater monitoring parameters and frequency are specified in the environmental lice

b) For a project or facilities which is continuously operating: wastewater must be monitored every 03 months in the case which an EIA is required and every 06 months in the other cases. c) Regarding the parameters such as total organochlorine of pesticides, total organophosphorus of pesticides, total Polychlorinated Biphenyls (PCBs), dioxin and easily absorbed organic halogens (if any), wastewater must be monitored one time per year in all cases.

(Article 97 Clause 3 of Decree)

#### 定期廃水モニタリングを適切なパラメータ及び頻度で実施しているか。

定期廃水モニタングのパラメータと頻度は、環境ライセンスに規定されている。 |推続して検案中の環境影響評価(EIA)の対象となるプロジェクト・施設は、3ヶ月ごとに、それ以外の場合は06ヶ月ごとに廃水モニタリングを行わなければならない。

農薬の総有機塩素および総有機リン、総ポリ塩化ビフェニル(PCB)、ダイオキシン、ならひに易吸収性有機」、ログン(ある場合)のパラメータについては、全ての場合の測定頻度は年に1回となる。 (政令第97条第3項)

#### Does the factory classify the hazardous waste?

Generator of hazardous waste must identify, classify, collect and separately store hazardous waste and not to mix it with non-hazardous waste, avoid causing environmental pollution

Generator of hazardous waste must immediately classify hazardous waste after the waste is brought into the hazardous waste storage area at the facility or at the point of delivery to a hazardous waste

Hazardous waste must be identified according to hazardous waste codes, list and thresholds, specified in Appendix III Form 01 of the Circular

(Article 83 of Law; Article 71 Clause 1 of Decree; Article 35 and Appendix III Form 01 of Circular)

#### 有害廃棄物を分類しているか?

有害廃棄物排出者は、有害廃棄物の識別・分類・収集を行い、非有害廃棄物と混合しないように個別に保管し、環境汚染の発生を防止しなければならない 有害廃棄物集出者は、自らの施設の有害廃棄物保管場所に持ち込む時点、または有害廃棄物処理業者に引き渡す時点に、有害廃棄物を分割しなければならない。 有害廃棄物は通達の付属書111書式011に指定される有害廃棄物コード、リスト、閾値に従って識別されなければならない。

(法律第83条、政令第71条、通達第35条及び付属書111書式01)

#### Does the factory store the hazardous waste properly?

Generator of hazardous waste must designate an area for temporary storage of hazardous waste, store hazardous waste in packaging or containers which satisfy environmental protection requirements. Hazardous waste must be stored in accordance with the following requirements:

- a) Classified hazardous waste must be stored separately;
- b) Hazardous waste must not be mixed with general industrial solid waste;
- c) The storage must not result in release of dust or leakage of liquid waste into the environment;
- d) Hazardous waste must be only stored within 01 year from the date on which it is generated.

In case where such hazardous waste is stored exceeding the aforementioned time limit, due to unavailability of a feasible transport/treatment plan or having not found an appropriate hazardous waste treatment service provider, Generator of hazardous waste must submit annual report on hazardous waste storage at the facility generating it to the provincial environmental protection authority as a separate document or including in the periodic environmental report.

(Article 83 Clause 2 of Law, Article 71 Clause 1 of Decree)

#### 有害廃棄物を適切に保管しているか?

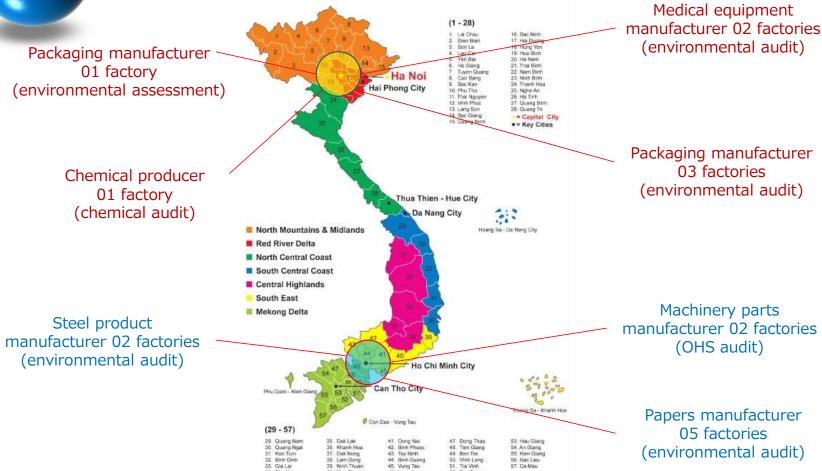
有害廃棄物の排出制法、有害廃棄物の一時保管のための場所を設置し、環境保護要件を満たす包装または容器を使用して有害廃棄物を以下の要件に従って保管しなければならない。

- a) 分類された有害廃棄物は、別々に保管されなければならない。
- b) 有害廃棄物は、一般産業固形廃棄物と混同してはならない。
- c) 保管時における、環境中への粉塵の排出や液体廃棄物の流出などを防止する。
- d) 有害廃棄物の保管期限は、発生日から1年とする。

実行可能な輸送・処理計画がない、または適切な有害廃棄物処理業者が見つからないなどの理由で、上記の期限を越えて有害廃棄物が保管される場合、有害廃棄物の排出者は、その発生施設にお ける有害廃棄物の保管に関する年次報告書を、地方の環境保護当局に別の文書として提出するか、または環境保護年次報告書に記載しなければならない。 (法律第83条第2項、政令第71条第1項)



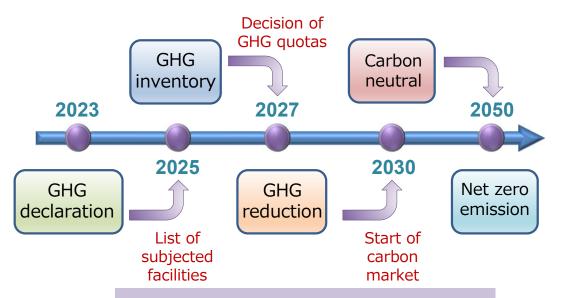
## **Environmental Auditing Service**





## **GHG Inventory & Reduction of GHG Emissions**

### **Vietnam regulatory on Climate change**



Mandatory by law for facilities subject to the Vietnam Government Minister's Decision

### **Global efforts on GHG reduction**



Global requirements for the reduction of GHG emissions to manufacturing clusters become stricter yearly.



## GHG Inventory & Reduction of GHG Emissions

We provide customers consulting service on GHG management

We support factories to conduct GHG inventory and to reduce GHG emissions to satisfy the requirements of:

- Vietnam's laws
- Supply chains, end-users, etc.



Total consulting service to achieve a low-carbon footprint in response to climate change and contribute to sustainable manufacturing

### The output results

- ☐ Report on GHG inventory
  (Báo cáo kiểm kê khí nhà kính)
- ☐ Plan on reduction of GHG emissions
  (Kế hoạch giảm nhẹ phát thải khí nhà kính)
- ☐ Report on reduction of GHG emissions
  (Báo cáo kết quả giảm nhẹ phát thải khí nhà kính)



## **GHG Inventory & Reduction of GHG Emissions**





## **Chemical Consulting Service**

### We support customers complying with Vietnam chemical regulations

### **Regular consulting**

Items	Contents
Quarterly Regulatory Report	<ul> <li>We provide monitoring reports of the latest trends in Vietnam's chemical-related regulations every three months.</li> <li>Language: Vietnamese &amp; Japanese</li> <li>Volume: assumed to be about 6 pages (total of about 12 pages since it is in two languages, Vietnamese &amp; Japanese or English)</li> </ul>
Q&A Consulting	<ul> <li>We answer questions on chemical regulations via E-mail or Online meetings.</li> <li>Q&amp;A consulting only includes chemical-related fields and import/export.</li> <li>Language: Vietnamese &amp; Japanese or English</li> <li>Q&amp;A consulting time shall be maximally 2 hours per month.</li> </ul>

### **Spot consulting**

# (Example) Check regulatory requirements for customer's chemicals

- ✓ Manufacturing/trading licenses
- √ Import license
- ✓ Import declaration
- ✓ Sale and purchase control documents
- ✓ Chemical accident prevention response plan/measures
- ✓ Chemical safety manager

· · · etc.



## Chemical Consulting Service

### We provide various support relating to Vietnam chemical regulations

- Classification and identification of regulated chemicals
- Modification / Correction of Safety Data Sheets (SDS) and labels
- Support for preparation of annual chemical activity report
- Preparation and practice of chemical accident prevention response measures/plans
- Support for the application of chemical licenses
  - ✓ Import of precursors, scheduled chemicals, etc.
  - ✓ Production/ trading of conditional chemicals, etc. (\*)
- (\*) Regarding the chemical license, it is necessary to negotiate depending on business scale, number of chemicals, place of business, etc., and other customer's requirements.